

power2
max

ECO

POWER2MAX NG ^{ECO}
QUICK START GUIDE

PROPRIETARY CALIBRATION CERTIFICATION

Object:

POWER METER

Model:

Serial No.:

Slope:

Date:



Deutsch	4
English	6
Español	8
Français	10
Italiano	12

Declaration of Conformity	15
---------------------------	----

WARNHINWEISE

Lesen Sie vor Montage und Inbetriebnahme das Benutzerhandbuch sorgfältig durch! Unsachgemäße Montage kann zu Stürzen führen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen professionellen Fahrradmechaniker. Beachten Sie bei der Montage die angegebenen Anzugsmomente der Schraubverbindungen (Siehe Montageanleitung auf www.power2max.com)

Machen Sie sich vor Fahrtantritt mit den Funktionen und der Bedienung Ihres Leistungsmessers vertraut. Holen Sie vor Beginn Ihres Trainingsprogramms eine sportärztliche Freigabe ein. Achten Sie zuerst auf Verkehr und Straßenzustand, bevor Sie Informationen abrufen.

KURZANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen power2max NG^{eco} Leistungsmesser entschieden haben! Bitte laden Sie sich zur Montage die Montageanleitung herunter: www.power2max.com

Im Lieferumfang enthalten:

power2max NG^{eco} Leistungsmesser
Quick Start Guide inklusive des Prüfzertifikats

Optional:

NG^{eco} Farbring
Montagewerkzeug
Kurbelgarnitur
Innenlager
Kettenblattset
Kettenblattschrauben



Montage und Inbetriebnahme:

- Entfernen Sie den Isolierstreifen vom Batteriefach. Die LED blinkt nun grün. Achten Sie auf den korrekten Sitz der Batterieabdeckung (Abbildung).
- Verbinden Sie den Leistungsmesser mit Ihrem Radcomputer oder mit Ihrem Bluetooth-fähigen Smartphone (Herstellervorgaben beachten).
- Kettenblätter am Leistungsmesser montieren (Montageanleitung auf www.power2max.com und Herstellerangaben mit Anzugsmomenten beachten!)
- Leistungsmesser an der Kurbel montieren (Montageanleitung auf www.power2max.com und Herstellerangaben mit Anzugsmomenten beachten!)
- Kurbelgarnitur am Fahrrad montieren (Montageanleitung auf www.power2max.com und Herstellerangaben mit Anzugsmomenten beachten!)
- Nach der Montage die Funktion des Umwerfers kontrollieren und eventuell einstellen.

Fertig!

Nun heißt es: Losfahren und Freude haben mit Ihrem power2max NG^{eco}!

WARNING

Before installation and use, please thoroughly read our user's manual! Improper installation can cause accidents. In case of doubt, contact a professional bicycle mechanic. Observe the indicated torque values when installing screws and bolts. (See installation instructions at www.power2max.com.)

Before going on a ride, get to know the functions and operation of your power meter. Get a checkup from a sports physician before starting your training program. Pay attention to traffic and road conditions before checking any data.

QUICK START GUIDE

Thank you for choosing a power2max NG^{ECO} power meter! For installation, please download the installation instructions: www.power2max.com

Included:

power2max NG^{ECO} power meter
Quick Start Guide including inspection certificate

Optional:

NG^{ECO} colored ring
Installation tools
Crankset
Bottom bracket
Chainring set
Chainring bolts



Installation and operation:

- Remove the isolation strip by pulling it out of the battery compartment. The LED indicator is now flashing green. Check if the battery cap is in the correct position (picture).
- connect the power meter to your bike computer or your Bluetooth-enabled smartphone (observe manufacturer's instructions).
- Install chainrings onto the power meter. (Installation instructions at www.power2max.com.)
- Install the power meter at the crank. (Installation instructions at www.power2max.com. Observe manufacturer's instructions for torque values!)
- Install the crankset on the bicycle. (Installation instructions at www.power2max.com. Observe manufacturer's instructions for torque values!)
- After installing, check the function of the front derailleur and adjust as necessary.

Finished!

Now: go ride and have fun with your power2max NG^{eco}!

ATENCIÓN

Antes de la instalación y de su uso, por favor leer el manual de usuario exhaustivamente! Una instalación incorrecta podría causar accidentes. En caso de duda, contactar con un mecánico de bicicletas profesional. Presta atención a los par de apriete indicados cuando instalas los tornillos.

(Ver instrucciones de instalación en www.power2max.com)

Antes de usar por primera vez, familiarízate con el funcionamiento de tu medidor de potencia. Obtén el visto bueno de un médico o entrenador deportivo antes de comenzar tu plan de entrenamiento. Presta atención al tráfico y a las condiciones de la carretera antes de analizar cualquier dato.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Gracias por elegir un medidor de potencia power2max NG^{eco}! Para la instalación, por favor descarga las instrucciones: www.power2max.com

Incluido:

Medidor de potencia power2max NG^{eco}

Guía de Inicio rápido incluyendo el certificado de inspección

Opcional:

Anillo de color NG^{eco}

Herramientas de instalación

Bielas

Eje pedalier

Juego de platos

Tornillos de platos



Instalación y funcionamiento:

- Retire la tira de aislamiento sacándola del compartimiento de la batería. El indicador LED parpadeará en verde. Compruebe si la tapa de la batería está en la posición correcta (ver imagen).
- conecta tu medidor de potencia con tu ciclo-computador o con tu smartphone Bluetooth (ver manual de usuario del fabricante).
- Instala los platos en el medidor de potencia (Instrucciones de instalación en www.power2max.com).
- Instala el medidor de potencia en las bielas. (Instrucciones de instalación en www.power2max.com. Observa las instrucciones del fabricante de bielas para el valor de par de apriete recomendado!)
- Instala el juego de bielas con el medidor de potencia en tu bicicleta. (Instrucciones de instalación en www.power2max.com. Observa las instrucciones del fabricante de bielas para el valor de par de apriete recomendado !)
- Después de la instalación, comprueba el funcionamiento del cambio delantero de tu bicicleta y ajústalo si es necesario.

Completado!

Ahora: Monta en bici y disfruta de tu power2max NG^{eco}!

ATTENTION

Avant l'installation et l'utilisation, s'il vous plaît lire attentivement le mode d'emploi! Une mauvaise installation peut causer des accidents. En cas de doute, contactez un mécanicien cycliste professionnel. Faites attention au couple de serrage indiqué lorsque vous installez les vis.

(Voir les instructions d'installation dans www.power2max.com)

Avant d'utiliser pour la première fois, de vous familiariser avec le fonctionnement de votre capteur de puissance. Obtenir l'approbation d'un médecin ou entraîneur avant de commencer votre plan de formation. Faites attention aux conditions de circulation et de la route avant d'analyser toutes les données.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Nous vous remercions d'avoir choisi un capteur de puissance power2max NG^{ECO}! Pour l'installation, s'il vous plaît télécharger les instructions:

www.power2max.com

Inclus:

Capteur de puissance power2max NG^{ECO}

Guide de démarrage rapide, y compris le certificat d'inspection

Optionnel:

Anneau de couleur NG^{ECO}

Outils d'installation

Manivelles

Pédalier

Plats

Vis plats



Installation et utilisation:

- Retirez la bande d'isolement du compartiment de la batterie. L'indicateur LED clignote en vert. Vérifiez si le couvercle de la batterie est dans la position correcte (voir image).
- connectez votre capteur de puissance avec votre cycle-computer ou avec votre smartphone Bluetooth (voir le manuel d'utilisation du fabricant).
- Installez les plats sur le capteur de puissance (Instructions d'installation sur www.power2max.com).
- Installez le capteur de puissance sur les manivelles. (Instructions d'installation sur www.power2max.com. Observer le fabricant de manivelles pour la valeur de couple de serrage recommandée!)
- Installez le pédalier avec le capteur de puissance sur votre vélo (Instructions d'installation sur www.power2max.com. Observer le fabricant de manivelles pour la valeur de couple de serrage recommandé!)
- Après l'installation, vérifiez le fonctionnement de votre vélo et l'ajuster si nécessaire.

Terminé!

Maintenant: Montez sur votre vélo et profitez power2max NG^{eco}!

ATTENZIONE

Prima di installare e usare il prodotto, leggere attentamente il manuale!

Un'installazione inappropriata può causare incidenti. In caso di dubbi, si consiglia di contattare un meccanico professionista. Quando posizionate le viti e i bulloni osservate i valori delle forze di chiusura degli stessi. (Istruzioni per l'installazione su www.power2max.com.)

Prima di usare il vostro misuratore di potenza, sarebbe opportuno conoscere bene tutte le funzionalità del vostro power meter. Un controllo medico sportivo è consigliato prima di iniziare un programma di allenamento. Non farsi distrarre dal guardare i dati del ciclo computer. Prestare sempre attenzione alle condizioni del traffico e della strada.

GUIDA RAPIDA

Grazie per aver scelto il misuratore di potenza power2max NG^{ECO}!

Per l'installazione, scaricare le istruzioni dal sito www.power2max.com

Contenuto

Misuratore di potenza power2max NG^{ECO}

Guida rapida all'installazione, incluso il certificato d'ispezione

Optional

Adesivo colorato del New Generation

Strumenti d'installazione

Pedivelle

Movimento centrale

Set corone

Bulloni corone

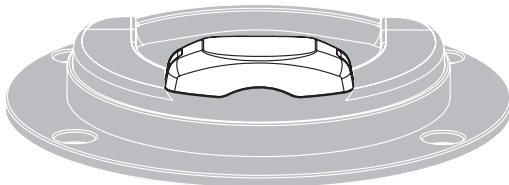
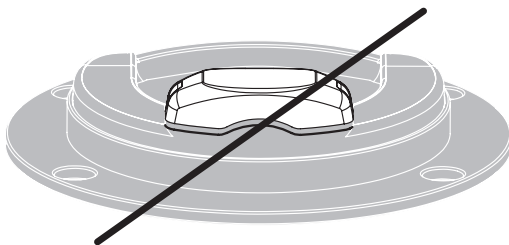
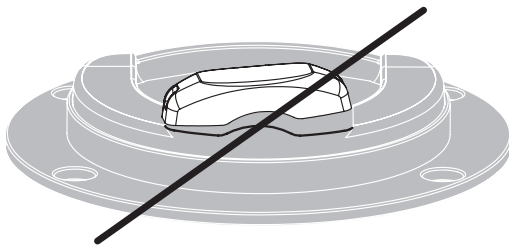


Installazione e funzionamento:

- Rimuovete la striscia isolante dal compartimento batteria tirandola verso l'esterno. L'indicatore LED comincerà a lampeggiare in verde. Controllate che il coperchio della batteria sia nella posizione corretta (figura).
- Connettere il misuratore di potenza al computer della bicicletta oppure tramite bluetooth allo smartphone (seguire le indicazioni del produttore del telefono).
- Installare le corone sul misuratore di potenza. (Vedere le istruzioni d'installazione su www.power2max.com.)
- Installare il misuratore di potenza alle pedivelle. (Vedere le istruzioni d'installazione su www.power2max.com. Rispettate i valori delle forze di chiusura secondo le indicazioni del produttore!)
- Installare le pedivelle sulla bicicletta (Vedere le istruzioni d'installazione su www.power2max.com. Rispettate i valori delle forze di chiusura secondo le indicazioni del produttore!)
- Dopo l'istallazione, controllare il funzionamento del deragliatore anteriore e regolarla, se necessario.

FINITO!

Adesso: pedalate e divertitevi con il Vostro power2max NG^{eco}!



DECLARATION OF CONFORMITY

Saxonar GmbH hereby declares that the power2max power meter complies with the essential requirements and further relevant provisions of the 1999/5/EC Directive. The complete declaration of conformity is available at <https://www.power2max.de>

Statement of Compliance for FCC and Industry Canada

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference, and this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This product meets the applicable Industry Canada technical specifications. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

WARNING:

Any changes or modifications not expressly approved by Saxonar GmbH could void the user's authority to operate this equipment.

Statement of RoHS Compliance

Saxonar GmbH certifies that this product and its packaging are in compliance with European Union Directive 2002/95/EC on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronics Equipment, commonly known as RoHS.



Trademarks: power2max is a registered trademark of power2max GmbH. All other product, trademarks and trade names mentioned in this user manual can be trademarks or brands of the respective owner.



Designed, Engineered and Made in Germany

WWW.POWER2MAX.COM

Rev.1.0